



---

**Membri del cast**

Jennifer Jason Leigh	...	Elsa Gardner
Keir Gilchrist	...	Sam Gardner
Brigitte Lundy-Paine	...	Casey Gardner
Michael Rapaport	...	Doug Gardner
Nik Dodani	...	Zahid
Jenna Boyd	...	Paige
Graham Rogers	...	Evan
Amy Okuda	...	Julia Sasaki
Fivel Stewart	...	Izzie
Nina Ameri	...	Luisa
Domonique Brown	...	Jasper
Raúl Castillo	...	Nick
Angel Laketa Moore	...	Megan
Jeffrey Rosenthal	...	Bob
Wendy Braun	...	Kathy
Rachel Redleaf	...	Beth
Ariela Barer	...	Bailey Bennett
Christina Offley	...	Sharice
Allie Rae Treharne	...	Gretchen
Kevin Daniels	...	Coach Briggs



































Sembra così, però.

185

00:10:27 --> 00:10:29

Sì, sembra proprio così.

186

00:10:29 --> 00:10:31

Sei in una vasca? È in una vasca?

187

00:10:31 --> 00:10:34

Sì, è in una vasca ed è senza corrente.

188

00:10:34 --> 00:10:35

Ciao.

189

00:10:37 --> 00:10:38

Vergogna, donna.

190

00:10:39 --> 00:10:40

Vergogna.

191

00:10:44 --> 00:10:47

Che bello che sono qui a imparare.

192

00:10:47 --> 00:10:49

APPRENDISTA PARAMEDICO

193

00:10:49 --> 00:10:50

Non sto nella pelle.

194

00:10:50 --> 00:10:53

Spero sia una giornata movimentata.

195

00:10:53 --> 00:10:55

In questo lavoro  
si passa molto tempo insieme.

196

00:10:56 --> 00:10:58

A volte è bello stare..

197

00:10:59 --> 00:11:00

in silenzio.

198  
00:11:01 --> 00:11:02  
Ok.

199  
00:11:07 --> 00:11:08  
Come sta Casey?

200  
00:11:10 --> 00:11:11  
Già.

201  
00:11:12 --> 00:11:13  
Silenzio.

202  
00:11:13 --> 00:11:14  
Mi spiace.

203  
00:11:21 --> 00:11:22  
Sta bene.

204  
00:11:22 --> 00:11:24  
Oh, sì? Grande...

205  
00:11:24 --> 00:11:25  
Anch'io.

206  
00:11:27 --> 00:11:29  
Non glielo riferisca.

207  
00:11:31 --> 00:11:32  
Ok.

208  
00:11:32 --> 00:11:34  
Smetto di parlare.

209  
00:11:38 --> 00:11:39  
Senti, non so niente,

210  
00:11:40 --> 00:11:42  
ma immagino che vi vogliate bene.

211

00:11:43 --> 00:11:45  
In ogni caso,

212  
00:11:46 --> 00:11:50  
forse è meglio che ne parliate  
e vi chiariate.

213  
00:11:55 --> 00:11:56  
Questo a cosa serve?

214  
00:11:56 --> 00:11:58  
Se lo premi, mi infastidisce.

215  
00:12:00 --> 00:12:02  
Come tutti gli altri pulsanti, mi sa.

216  
00:12:15 --> 00:12:17  
EVAN TUBA  
NON HAI DETTO A TUO PADRE DI IZZIE?

217  
00:12:21 --> 00:12:22  
NO. TU?!

218  
00:12:24 --> 00:12:26  
CERTO CHE NO. NON PARLO.

219  
00:12:29 --> 00:12:31  
NEMMENO IO.

220  
00:12:36 --> 00:12:36  
INCOLLA

221  
00:12:38 --> 00:12:40  
VIDEO DI KARATE

222  
00:12:52 --> 00:12:56  
GSA - ASSOCIAZIONE DI GENERE E SESSUALITÀ  
INCONTRI SETTIMANALI

223  
00:12:57 --> 00:12:59  
Devi avere la scorza dura.

224

00:12:59 --> 00:13:01  
Non puoi agitarti così.

225

00:13:01 --> 00:13:04  
Beh, non posso farci nulla. Sono agitato.

226

00:13:05 --> 00:13:06  
Per sicurezza,

227

00:13:06 --> 00:13:08  
il tizio vestito da bacon  
è andato via, no?

228

00:13:08 --> 00:13:10  
- Sì.  
- Bene.

229

00:13:11 --> 00:13:15  
Sono agitato perché odio vivere con Zahid,  
ma non posso tornare a casa

230

00:13:15 --> 00:13:19  
perché devo dimostrare  
a mia madre che ce la faccio.

231

00:13:19 --> 00:13:21  
Cos'ha fatto Zahid?

232

00:13:21 --> 00:13:23  
Oltre a essere rumoroso,  
disordinato, irresponsabile

233

00:13:23 --> 00:13:25  
e a vivere di notte.

234

00:13:25 --> 00:13:27  
Questo. E non è finita qui.

235

00:13:28 --> 00:13:30  
Fa le vocine per tutto.

236

00:13:30 --> 00:13:33  
Oh, salve sig.ra Ciotola.  
Deve essere lavata.

237

00:13:33 --> 00:13:36  
La prego, mi lavi. Sono passati giorni.

238

00:13:36 --> 00:13:38  
Ecco, arriva il dott. Spugna.

239

00:13:38 --> 00:13:42  
La diagnosi? Incredibilmente sporca.

240

00:13:45 --> 00:13:48  
Non vuole mai fare ciò che voglio fare io.

241

00:13:48 --> 00:13:51  
- Sono le 6:00. È ora della colazione.  
- No, grazie.

242

00:13:54 --> 00:13:57  
E io non voglio mai fare  
ciò che vuole lui.

243

00:13:57 --> 00:13:59  
Sono le 16:20. È ora delle canne.

244

00:13:59 --> 00:14:00  
No, grazie.

245

00:14:02 --> 00:14:04  
Compra tutto in grandi quantità.

246

00:14:04 --> 00:14:07  
Perché abbiamo quattro confezioni  
di miele. Nemmeno mi piace.

247

00:14:09 --> 00:14:14  
E spesso scrive delle lettere infuriate  
con una macchina da scrivere rumorosa.

248

00:14:14 --> 00:14:17

"Cara Jolene's Fabrics,

249

00:14:17 --> 00:14:21  
le vostre pistole per colla  
a caldo fanno cagare.

250

00:14:22 --> 00:14:25  
Le ho usate per decorare le mutande,

251

00:14:25 --> 00:14:29  
ma le decorazioni  
si sono staccate in lavatrice."

252

00:14:32 --> 00:14:35  
Forse Zahid non è un buon coinquilino.

253

00:14:36 --> 00:14:39  
Forse il coinquilino perfetto  
l'hai sempre avuto davanti agli occhi.

254

00:14:40 --> 00:14:42  
Fa rumore quando mangia le mele

255

00:14:42 --> 00:14:44  
e sposta sempre  
il bidone sotto il lavandino

256

00:14:44 --> 00:14:48  
quando il suo posto ideale  
è l'angolo della cucina.

257

00:14:48 --> 00:14:51  
Ho capito il problema e ho la soluzione.

258

00:14:52 --> 00:14:55  
Non è stato facile tornare dai miei.

259

00:14:55 --> 00:14:58  
Mio padre non è fan  
dello stare in pigiama. Ma...

260

00:14:58 --> 00:15:01

le cose sono migliorate  
stabilendo delle regole.

261

00:15:02 --> 00:15:04

- Delle regole?
- Delle regole.

262

00:15:04 --> 00:15:06

- Sapevo avresti apprezzato.
- Già.

263

00:15:07 --> 00:15:09

- Come sta la mia pianta?
- Non lo so.

264

00:15:10 --> 00:15:12

Faceva male a Edison  
e l'ho lasciata in strada.

265

00:15:13 --> 00:15:14

Grazie del consiglio.

266

00:15:24 --> 00:15:25

Ehi.

267

00:15:26 --> 00:15:29

Per farmi perdonare  
ti ho fatto dei brownie

268

00:15:29 --> 00:15:31

grazie all'elettricità che ora abbiamo.

269

00:15:33 --> 00:15:36

- C'è della marijuana dentro?
- Giusto un sentore.

270

00:15:37 --> 00:15:37

Zahid,

271

00:15:38 --> 00:15:41

vivere insieme è difficile.

272



00:15:41 --> 00:15:43  
Vorrei stabilire delle regole.

273  
00:15:43 --> 00:15:46  
Paige l'ha fatto coi suoi e lo consiglia.

274  
00:15:47 --> 00:15:48  
Definire delle regole.

275  
00:15:48 --> 00:15:50  
I suoi non li regge molto al momento.

276  
00:15:51 --> 00:15:52  
È una buona idea.

277  
00:15:52 --> 00:15:55  
Vivere con Z-man è come stare  
con un orso nella caverna.

278  
00:15:55 --> 00:15:57  
Addomesticami, Sammy.

279  
00:15:57 --> 00:16:00  
Ok. Regola numero uno.

280  
00:16:00 --> 00:16:02  
Spunta dalla lista  
solo i compiti eseguiti.

281  
00:16:03 --> 00:16:03  
Ok.

282  
00:16:04 --> 00:16:05  
Per davvero.

283  
00:16:06 --> 00:16:08  
Regola numero due.

284  
00:16:08 --> 00:16:09  
Basta comprare in stock.

285

00:16:09 --> 00:16:13  
Amen. Avere la carta fedeltà  
di Costco mi ha dato alla testa.

286  
00:16:15 --> 00:16:18  
Regola numero tre.  
Non battere a macchina se sono a casa.

287  
00:16:18 --> 00:16:21  
Scriverò infuriato da solo.  
È meglio così. Finito?

288  
00:16:22 --> 00:16:25  
Ottimo. Se ti viene  
in mente altro, dimmelo.

289  
00:16:28 --> 00:16:29  
Nuova regola.

290  
00:16:29 --> 00:16:31  
Non mangiare le mele dopo le 20:00.

291  
00:16:33 --> 00:16:35  
Cosa ci fai tu qui?

292  
00:16:36 --> 00:16:39  
Non lo so, ma mi manca la credenza.

293  
00:16:39 --> 00:16:45  
Ci sto così bene lì sotto,  
non sono tra i piedi e non puzzo.

294  
00:16:45 --> 00:16:46  
Nuova regola.

295  
00:16:46 --> 00:16:50  
Niente vocine per gli oggetti inanimati  
e non spostare il bidone.

296  
00:16:53 --> 00:16:56  
Nuova regola. Niente mele a qualsiasi ora.

297

00:16:58 --> 00:17:00  
Come hai fatto a convincermi?

298  
00:17:00 --> 00:17:02  
Sarà divertente.

299  
00:17:02 --> 00:17:04  
O terribile.  
Che, a suo modo, è divertente.

300  
00:17:04 --> 00:17:07  
Siete nuove. Benvenute. Sono Erika. Lei.

301  
00:17:08 --> 00:17:09  
Casey. Gardner.

302  
00:17:09 --> 00:17:11  
No, "lei" è il pronome.

303  
00:17:11 --> 00:17:13  
Scusa, sono stupida.

304  
00:17:13 --> 00:17:15  
Figurati. È un piacere avervi qui.

305  
00:17:15 --> 00:17:17  
Accomodatevi pure.

306  
00:17:18 --> 00:17:19  
È gentile.

307  
00:17:20 --> 00:17:21  
Vuoi dire lei è gentile.

308  
00:17:23 --> 00:17:25  
I pronomi. Ok.

309  
00:17:28 --> 00:17:33  
In prima elementare avevo una cotta  
per una ragazza e non stavo nella pelle.

310

00:17:33 --> 00:17:34  
Lo dissi alla mia migliore amica.

311  
00:17:35 --> 00:17:38  
Ma lei mi disse che non potevo.

312  
00:17:39 --> 00:17:42  
Avevo avuto dei ragazzi  
e non me ne resi conto.

313  
00:17:42 --> 00:17:45  
Poi ebbi la mia prima ragazza

314  
00:17:45 --> 00:17:48  
e tutto mi sembrò molto più...

315  
00:17:49 --> 00:17:50  
mio.

316  
00:17:51 --> 00:17:53  
Non so se abbia senso.

317  
00:17:54 --> 00:17:54  
Ce l'ha.

318  
00:17:58 --> 00:17:59  
Scusate.

319  
00:18:00 --> 00:18:02  
Non mi aspettavo di dire la mia.

320  
00:18:03 --> 00:18:05  
Non volevo neanche venire.

321  
00:18:06 --> 00:18:07  
Ora sto peggiorando le cose.

322  
00:18:12 --> 00:18:13  
Eccola.

323  
00:18:14 --> 00:18:15

Com'è andato l'incontro?

324

00:18:15 --> 00:18:16  
Benissimo.

325

00:18:16 --> 00:18:19  
Ho capito di essere diversissima  
da questa gente,

326

00:18:19 --> 00:18:21  
ma grazie per il consiglio.

327

00:18:22 --> 00:18:23  
Tesoro, cos'è successo?

328

00:18:23 --> 00:18:24  
Niente.

329

00:18:26 --> 00:18:27  
Ho avuto una bella giornata.

330

00:18:28 --> 00:18:29  
Il tuo tipo sta bene.

331

00:18:29 --> 00:18:30  
Il mio tipo?

332

00:18:31 --> 00:18:34  
Qualcuno ha notizie di Sam?  
Non mi risponde ai messaggi.

333

00:18:34 --> 00:18:37  
Non è il tuo ragazzo. Come devo chiamarlo?

334

00:18:37 --> 00:18:38  
Evan. Chiamalo Evan.

335

00:18:39 --> 00:18:42  
Credo ce l'abbia ancora con me.  
Non voglio insistere...

336

00:18:42 --> 00:18:43  
Non vuoi sapere che sta bene?

337  
00:18:44 --> 00:18:47  
Non ho tenuto le scatole  
con un doppio fine. Mi piace tenerle.

338  
00:18:47 --> 00:18:50  
Adoro le scatole robuste. Lo sapete.

339  
00:18:50 --> 00:18:51  
Cos'è,

340  
00:18:51 --> 00:18:54  
sei il papà Stranamore?  
È colpa tua che mi scrive?

341  
00:18:54 --> 00:18:56  
Gli ho detto ciò che ho detto a te.

342  
00:18:56 --> 00:18:58  
- Fine.  
- Quindi avete parlato di me.

343  
00:18:58 --> 00:19:01  
- Perché?  
- Dovrei chiamarlo, vero?

344  
00:19:01 --> 00:19:03  
- Non mi immischio.  
- Troppo tardi.

345  
00:19:07 --> 00:19:10  
- Andiamo alla grande come genitori.  
- Già.

346  
00:19:54 --> 00:19:56  
Mi dispiace che finisca così.

347  
00:19:56 --> 00:19:57  
SOCIO COSTCO

348

00:19:57 --> 00:19:58  
Non tagliarmi.

349  
00:19:58 --> 00:20:01  
Ti servono quei 3 kg  
di batuffoli di cotone.

350  
00:20:25 --> 00:20:27  
CARO SAM, NUOVA REGOLA.  
BASTA REGOLE. ZAHID

351  
00:20:32 --> 00:20:34  
Cosa fai? Cos'è questo?

352  
00:20:35 --> 00:20:37  
Questo è un colpo di stato.

353  
00:20:38 --> 00:20:40  
Come puoi notare, ho fatto scorte.

354  
00:20:40 --> 00:20:42  
Ma le regole?

355  
00:20:42 --> 00:20:45  
Appunto.  
Ce ne sono troppo. È insostenibile.

356  
00:20:45 --> 00:20:49  
No, tu sei insostenibile.  
Le mie regole sono ottime.

357  
00:20:49 --> 00:20:52  
Con le regole  
la convivenza è meno terribile.

358  
00:20:52 --> 00:20:55  
Sei serio?  
Tu sei terribile come coinquilino.

359  
00:20:55 --> 00:20:57  
Mi svegli alle prime luci dell'alba.

360

00:20:57 --> 00:21:00  
Non lavi i piatti  
e per quello faccio le vocine,

361

00:21:00 --> 00:21:02  
è più facile fartelo dire da loro.

362

00:21:02 --> 00:21:06  
E senza offesa,  
ma la tua tartaruga puzza di culo marcio.

363

00:21:07 --> 00:21:11  
- Pensavo ti piacesse Edison.  
- Amo quell'assassino a sangue freddo.

364

00:21:11 --> 00:21:15  
Da quando tu hai detto no,  
fumo con lui ogni giorno alle 16:20.

365

00:21:15 --> 00:21:17  
Fumo di fianco al suo terrario.

366

00:21:17 --> 00:21:20  
Quando graffia  
con le sue unghiette sulla roccia calda,

367

00:21:20 --> 00:21:22  
è davvero rilassante!

368

00:21:23 --> 00:21:27  
Aspetta, fumi vicino a Edison?  
Ecco perché gli lacrimano gli occhi.

369

00:21:27 --> 00:21:30  
Cosa? No, l'erba non lo fa.

370

00:21:30 --> 00:21:32  
Ti lacrimano gli occhi.

371

00:21:32 --> 00:21:34  
Beh, tu...

372



00:21:34 --> 00:21:38  
- Hai buttato l'immondizia per terra.  
- È dove dovrebbe stare il bidone.

373  
00:21:38 --> 00:21:41  
- Va sotto il lavandino!  
- Non ha senso.

374  
00:21:42 --> 00:21:45  
È troppo. Io... Le regole, la spazzatura...

375  
00:21:45 --> 00:21:47  
- Io...  
- Vado nella vasca.

376  
00:21:47 --> 00:21:50  
Beh, bene! Me ne vado anch'io!

377  
00:22:13 --> 00:22:15  
Ehi, questo posto non è male.

378  
00:22:15 --> 00:22:17  
- Dov'è il mio tesoricchio?  
- Tecnicamente qui.

379  
00:22:18 --> 00:22:19  
- Sam?  
- Sono qui.

380  
00:22:26 --> 00:22:29  
Sam. Stai bene? Hai abbastanza aria?

381  
00:22:29 --> 00:22:32  
Sì, c'è una finestra.  
Non sono in un sottomarino.

382  
00:22:32 --> 00:22:35  
Ma mi sento molto stressato.

383  
00:22:35 --> 00:22:36  
Bel posto.

384

00:22:36 --> 00:22:37  
Grazie.

385  
00:22:38 --> 00:22:41  
- Ora rovisto nei tuoi cassetti.  
- Ho chiamato un fabbro.

386  
00:22:41 --> 00:22:43  
- Sarà qui a momenti.  
- Ok.

387  
00:22:46 --> 00:22:47  
Beh, avevi ragione.

388  
00:22:48 --> 00:22:50  
Non so vivere da solo.

389  
00:22:51 --> 00:22:55  
È stata una pessima idea  
e ora sono bloccato in una vasca.

390  
00:23:04 --> 00:23:07  
Quando avevo 16 anni,  
mia madre andò in riabilitazione.

391  
00:23:09 --> 00:23:10  
La nonna?

392  
00:23:10 --> 00:23:11  
Davvero?

393  
00:23:12 --> 00:23:17  
Beh, al tempo  
nessuno la chiamava riabilitazione.

394  
00:23:18 --> 00:23:21  
Si diceva: "Si è presa una pausa".

395  
00:23:22 --> 00:23:24  
Per cosa non lo so.

396  
00:23:24 --> 00:23:26

Credo per colpa mia.

397

00:23:27 --> 00:23:29

Quindi andai a vivere con mia zia Maddie.

398

00:23:30 --> 00:23:33

Era dolcissima.

399

00:23:34 --> 00:23:37

Aveva

le migliori intenzioni, tesoro. Davvero.

400

00:23:39 --> 00:23:40

Ma...

401

00:23:42 --> 00:23:45

non ero pronta a vivere senza mia madre...

402

00:23:48 --> 00:23:49

Ero tristissima.

403

00:23:51 --> 00:23:53

Sviluppai questa...

404

00:23:54 --> 00:23:55

corazza.

405

00:24:00 --> 00:24:01

Davvero,

406

00:24:02 --> 00:24:05

ho tenuto le scatole per me.

407

00:24:07 --> 00:24:09

Non mi piace che la gente se ne vada.

408

00:24:12 --> 00:24:14

Ma tu sei pronto.

409

00:24:16 --> 00:24:17

Sei pronto.

410  
00:24:18 --> 00:24:22  
E mi dispiace di averti fatto sentire  
come se non lo fossi.

411  
00:24:24 --> 00:24:25  
Mamma, spostati.

412  
00:24:25 --> 00:24:27  
Cosa... Casey, no!

413  
00:24:27 --> 00:24:29  
Casey! No!

414  
00:24:29 --> 00:24:31  
Fermati! Ho detto basta!

415  
00:24:32 --> 00:24:34  
Fermati! Casey!

416  
00:24:40 --> 00:24:42  
Ottimo. Beh, è arrivato il fabbro.

417  
00:24:43 --> 00:24:45  
Che soddisfazione.

418  
00:24:45 --> 00:24:47  
Smettila, mi fai paura, Casey.

419  
00:24:50 --> 00:24:52  
- Tutto ok?  
- Sì, sta bene.

420  
00:24:53 --> 00:24:54  
Ho abbattuto la porta con un'ascia.

421  
00:24:55 --> 00:24:56  
Fatevi due chiacchiere.

422  
00:24:58 --> 00:25:00  
Sono arrivati

questi croissant schiacciati.

423

00:25:00 --> 00:25:02

Ah, sì.

424

00:25:02 --> 00:25:05

A dire il vero... Sono deliziosi.

425

00:25:07 --> 00:25:08

Niente male.

426

00:25:13 --> 00:25:14

Sto con Izzie.

427

00:25:17 --> 00:25:18

Chi, Izzie la tua amica?

428

00:25:23 --> 00:25:26

- Ah.

- Ah?

429

00:25:27 --> 00:25:28

È un "ah" buono o cattivo?

430

00:25:28 --> 00:25:30

Non so che tipo di "ah" sia.

431

00:25:30 --> 00:25:31

Ok.

432

00:25:38 --> 00:25:39

La mamma lo sa?

433

00:25:40 --> 00:25:42

Sì, credo che lo sapesse prima di me.

434

00:25:43 --> 00:25:45

Sam?

435

00:25:46 --> 00:25:46

Sì.

436

00:25:50 --&gt; 00:25:52

Quindi sono l'ultimo?

437

00:25:53 --&gt; 00:25:56

Non sapevo come... Insomma, è...

438

00:25:56 --&gt; 00:25:57

Non preoccuparti.

439

00:26:00 --&gt; 00:26:02

- Avevo paura che...

- Paura di cosa?

440

00:26:02 --&gt; 00:26:03

Non lo so.

441

00:26:04 --&gt; 00:26:05

Mi vedi con occhi diversi?

442

00:26:06 --&gt; 00:26:07

Non lo so.

443

00:26:09 --&gt; 00:26:10

No.

444

00:26:11 --&gt; 00:26:12

Cosa?

445

00:26:13 --&gt; 00:26:14

Non ti vedo diversamente.

446

00:26:16 --&gt; 00:26:18

Sei sempre la stessa rompipalle.

447

00:26:24 --&gt; 00:26:25

Evan lo sa?

448

00:26:27 --&gt; 00:26:28

Sì.

449  
00:26:28 --> 00:26:32  
- E il postino? Lo hai detto anche a lui?  
- Mesi fa.

450  
00:26:43 --> 00:26:44  
La porta?

451  
00:26:44 --> 00:26:47  
È stata Casey  
con l'ascia di Swami Sciropo d'acero.

452  
00:26:47 --> 00:26:50  
Avrei dovuto prevederlo.  
Ti ho preso una cosa.

453  
00:26:55 --> 00:26:55  
Un bidone?

454  
00:26:55 --> 00:26:58  
Un secondo bidone.  
Uno per ogni postazione.

455  
00:26:59 --> 00:27:00  
Intelligente.

456  
00:27:00 --> 00:27:03  
Due bidoni sono meglio di uno.

457  
00:27:04 --> 00:27:07  
Mi dispiace della spesa in stock...

458  
00:27:09 --> 00:27:11  
e per la rabbia.

459  
00:27:12 --> 00:27:14  
So di essere un coinquilino difficile.

460  
00:27:15 --> 00:27:16  
Tranquillo.

461  
00:27:17 --> 00:27:20

Secondo me continuavo a svegliarti

462

00:27:20 --> 00:27:26  
perché vivere da solo mi faceva sentire  
più solo di quanto mi aspettassi.

463

00:27:27 --> 00:27:30  
Almeno tu me l'hai detto  
quando ti davo fastidio.

464

00:27:31 --> 00:27:35  
Faccio le vocine stupide  
perché non so gestire i conflitti.

465

00:27:35 --> 00:27:37  
Così li gestiscono gli oggetti.

466

00:27:37 --> 00:27:39  
È odioso.

467

00:27:40 --> 00:27:43  
Sai, le regole non sono una cattiva idea.

468

00:27:43 --> 00:27:46  
Ma invece di averne mille,  
facciamo tre a testa?

469

00:27:47 --> 00:27:49  
- Buona idea.  
- Ottimo.

470

00:27:49 --> 00:27:50  
Inizio io.

471

00:27:53 --> 00:27:56  
Se ho gli occhi chiusi, lasciami dormire.

472

00:27:56 --> 00:27:58  
- Devono avere un "se"?  
- Niente regole sulle regole.

473

00:27:59 --> 00:28:00



Ok.

474

00:28:01 --> 00:28:03  
- Mangia meno mele possibile.  
- Capito.

475

00:28:03 --> 00:28:08  
I piatti parleranno  
se non li lavi entro un giorno.

476

00:28:08 --> 00:28:08  
Ok.

477

00:28:09 --> 00:28:12  
Gli acquisti da Costco  
vanno approvati da entrambi.

478

00:28:13 --> 00:28:14  
Ha senso.

479

00:28:14 --> 00:28:17  
Ok, l'ultima. La diciamo insieme?

480

00:28:17 --> 00:28:20  
- Non sarà confusionario?  
- Lo scopriremo.

481

00:28:20 --> 00:28:23  
Uno, due...

482

00:28:23 --> 00:28:25  
Non fumare erba vicino a Edison.

483

00:28:25 --> 00:28:28  
- Ehi, idem!  
- Era la tua regola?

484

00:28:28 --> 00:28:30  
Certo! Non voglio che soffra.

485

00:28:30 --> 00:28:32  
Magari quando ha 18 anni.

486

00:28:35 --> 00:28:36  
Credo che funzionerà.

487

00:28:37 --> 00:28:39  
Anch'io, coinqui. Brownie alla marijuana?

488

00:28:39 --> 00:28:40  
No.

489

00:28:40 --> 00:28:42  
- Festino?  
- No.

490

00:28:43 --> 00:28:45  
Ci godiamo il silenzio in compagnia?

491

00:28:46 --> 00:28:47  
Certo.

492

00:28:53 --> 00:28:54  
Non male.

493

00:28:55 --> 00:28:56  
Già.

**N** SERIES

**ATYPICAL**



**8FLiX**

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.